Astringedent™ X
Coagulative, Hemostatic Agents

EN

Product Description
Astringedent™ X hemostatic is a 12.7% iron ion aqueous solution containing ferric subsulfate and ferric
sulfate with a pH of approximately 1.0. Astringedent X hemostatic is intended for use in arresting various degrees of oral capillary bleeding or sulcular fluids during dental treatment as well as oral surgery—including fixed prosthodontics, restorative operative, and periodontal treatment. Astringedent X hemostatic may also be used for retrofillings, tooth impactions, gingivectomies, and as a "fixative" for pulpotomies (and in situations requiring more profound hemostasis).
For all products described, carefully read and understand all instructions and SDS information prior to use

Delivery Form(s)
- 30 ml IndiSpense™ syringe
- 30 ml bottle

Indications for Use/Intended Purpose
For use in arresting oral capillary bleeding or oral/sulcular fluids in operative, and surgical dentistry.

Contraindications
- Do not use on patients with known allergies to ferric sulfate.
- For patients or users with allergy concerns, refer to product allergen document available at www.ultradent.com. If allergic reaction is observed, rinse exposed area thoroughly with water and have the patient consult their physician.

Warnings and Precautions
- Prior to bonding, impressions or in the presence of any other contaminate, the tooth/preparation surface must be free of blood, fluids, etc. Use a minimum of 35% phosphoric acid etch followed by a firm air/water spray to remove contaminate. This is not necessary when using a conventional phosphoric acid etch bonding technique.
- To avoid blue discoloration of soft tissues, these ferric sulfate hemostatic agents should not be mixed with epinephrine or any other epinephrine-impregnated cord products.
- Avoid contact with clothing. Use protective clothing and protective eyewear for the dentist, assistant, and the patient when loading and handling ferric sulfate hemostatic. If contact with clothing occurs, use Astringedent Spot Remover.
- Use only recommended tips.

Stepwise Instructions
Preparation – 1.2 ml syringe
1) Attach recommended delivery tip and verify color, consistency, and flow prior to applying intraoral. If resistance is met, replace tip, and recheck.

Preparation – 30 ml IndiSpense syringe
1) Attach a 1.2ml syringe to the IndiSpense syringe.
2) Express IndiSpense into the 1.2 ml syringe to desired fill level.
3) Separate syringes and re-cap IndiSpense syringe.
4) Attach recommended delivery tip to 1.2 ml syringe and verify color, consistency, and flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip, and recheck.

Use - Hemostasis, Direct Bonded Restoration, Indirect Bonded/ Luted Restoration
1) Slowly express solution while rubbing firmly against the tissue.
2) An excess dark precipitate will appear. Remove excess with air/water spray and suction. Hemostasis is achieved when new coagulum stops forming.
3) If bleeding occurs when cleansed with a firm air/water spray, repeat step 1–2 above until bleeding stops.
4) If tissue displacement is needed continue to step 5, if displacement is not needed cleanse tooth with 35% phosphoric acid for 2–3 seconds followed by a firm air/water spray and continue with impression, direct bonded restoration, or bonding/luting of final restoration.
5) Displace tissue by packing appropriate size of Ultrapak™ cord into sulcus. For optimum displacement, place a small amount of hemostatic solution in sulcus prior to and during cord packing (first cord only).
6) Recommended contact time for Ultradent ferric sulfate hemostatic agents soaked in cord is around 5–10 minutes.
7) Remove cord and cleanse tooth with 35% phosphoric acid for 2–3 seconds followed by a firm air/water spray and continue with impression, direct bonded restoration, or bonding/luting of final restoration.
8) Apply hydrogen peroxide to aid in stopping chemical reactions.

Use - Vital Pulpotomies
1) Scrub firmly at site of bleeding until bleeding has subsided. As excess dark coagulum appears, rinse with a firm stream of sterile water over the area and suction to remove extraneous coagulum.
2) Proceed with restoring the pulpotomy with materials of choice and manufacturer's instructions.

NOTE: Soft tissue discoloration is temporary.

Storage
To avoid cross-contamination, wipe syringe with an intermediate disinfectant between uses and use a disposable barrier sleeve. If a barrier sleeve is not used, syringe should be treated as single-use

Storage and Disposal
Dispose of waste according to local rules, guidelines, and regulations.

Miscellaneous Information
Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Koagulierende, blutstillende Mittel

DE

Produktbeschreibung
Das Hämostatikum Astringedent™ X ist eine wässrige Lösung mit 12,7 % Eisenionen, die Eisensubsulfat und Eisen(III)-Sulfat mit einem pH-Wert von ungefähr 1,0 enthält. Das Hämostatikum Astringedent X ist zur Stillung verschiedener Grade von oralen Kapillarblutungen oder Sulkusflüssigkeiten während zahnärztlicher Behandlungen sowie in der Oralchirurgie bestimmt – einschließlich festsitzender Prothesen, restaurativ-operativer und parodontaler Behandlungen. Das Hämostatikum Astringedent X kann auch für retrograde Füllungen, Zahnimplantationen, Gingivektomien und „Fixativ" für Pulpotomien (und in Situationen, die eine tiefgreifendere Hämostase erfordern) verwendet werden. Lesen Sie für alle beschriebenen Produkte vor der Verwendung sorgfältig alle Anweisungen und SDB-Informationen durch

Lieferform(en)
- 30 ml IndiSpense™ Spritze
- 30 ml Flasche

Hinweise für den Gebrauch / Verwendungszweck
Zur Verwendung beim Stillen von oralen Kapillarblutungen und/oder Sulkusflüssigkeiten in der restaurativen, operativen und chirurgischen Zahnheilkunde.

Kontraindikationen
- Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Eisen(III)-sulfat.
- Bei Patienten oder Benutzern mit Verdacht auf Allergien finden Sie Informationen im Allergen-Produktdokument unter www.ultradent.com. Bei Beobachtung einer allergischen Reaktion den exponierten Bereich gründlich mit Wasser spülen und dafür sorgen, dass der Patient seinen Arzt aufsucht.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
- Vor dem Kleben, Abformen oder bei Verunreinigungen anderer Art muss die Zahn-/Präparationsoberfläche mit einer kurzen 2-3 Sekunden langen Ätzung mit 35 %iger Phosphorsäure und anschließend mit kräftigem Luft-/Wasserspritzstrahlen gereinigt werden, um die Verunreinigungen zu entfernen. Dies ist nicht erforderlich, wenn ein herkömmliches Phosphorsäureätz-Bonding-System verwendet wird.
- Um eine Blaufärbung der Weichgewebe zu vermeiden, sollten diese hämostatischen Eisen(III)-sulfat-Mittel nicht mit Epinephrin oder anderen mit Epinephrin imprägnierten Produkten in Berührung kommen.
- Kontakt mit Kleidung vermeiden. Zahnarzt, Assistent(in) und Patienten sollten bei Anwendung von und Umgang mit Eisensulfat-Hämostatika Schutzkleidung und Schutzbrillen tragen. Bei Kontakt mit der Kleidung verwenden Sie Astringedent Fleckenlöfner.
- Verwenden Sie nur empfohlene Applikationsspitze verwenden.

Schrittweise Anleitung
Vorbereitung – 1,2 ml Spritze
1) Bringen Sie empfohlene Applikationsspitze an und überprüfen Sie vor der intraoralen Anwendung Farbe, Konsistenz und Fließfähigkeit. Wenn ein Widerstand auftritt, ersetzen Sie die Applikationsspitze und prüfen dann erneut.

Vorbereitung – 30 ml IndiSpense-Spritze
1) Bringen Sie eine 1,2-ml-Spritze an der IndiSpense-Spritze an.
2) Drücken Sie IndiSpense bis zum gewünschten Füllstand in die 1,2-ml-Spritze.
3) Trennen Sie die Spritzen und verschließen Sie die IndiSpense-Spritze wieder.
4) Bringen Sie die empfohlene Applikationsspitze an der 1,2-ml-Spritze an und überprüfen Sie vor der intraoralen Anwendung Farbe, Konsistenz und Fließeigenschaft. Wenn ein Widerstand auftritt, ersetzen Sie die Applikationsspitze und prüfen dann erneut.

Verwendung – Abformung, direktverklebte Restauration, indirekt verklebte/ zementierte Restauration
1) Die Lösung langsam ausdrücken und dabei fest gegen das Gewebe reiben.
2) Wenn überschüssiges dunkles Koagulum entsteht, kann es mit einem kräftigen Luft-/Wasser-Sprühstrahl und Absaugen entfernt werden. Die Hämostase ist erreicht, wenn sich kein neues Gerinnsel mehr bildet.
3) Wenn bei der Reinigung mit einem festen Luft-/Wasser-Sprühstrahl Blutungen auftreten, wiederholen Sie die Schritte 1–2 oben, bis die Blutung aufhört.
4) Wenn eine Gewebeverdrängung erforderlich ist, fahren Sie mit Schritt 5 fort. Wenn keine Verdrängung erforderlich ist, reinigen Sie den Zahn 2-3 Sekunden lang mit 35%iger Phosphorsäure, gefolgt von einem kräftigen Luft-Wasser-Sprühstrahl, und fahren fort mit der Abformung, dem Verkleben der direkten Restauration oder dem Verkleben der indirekten Restauration fort.
5) Verdrängen Sie das Gewebe, indem Sie eine Ultrapak™- Faden in geeigneter Größe in den Sulkus einbringen. Um eine optimale Verdrängung zu erreichen, geben Sie eine kleine Menge hämostatische Lösung in eine Schale und tränken Sie den Faden vor dem Kleben.
6) Die empfohlene Einwirkzeit für Ultradent Eisen(III)-Sulfat-Hämostatikum, das von dem Faden getränkt wurde, beträgt etwa 5-10 Minuten.
7) Entfernen Sie den Faden und reinigen Sie den Zahn 2-3 Sekunden lang mit 35%iger Phosphorsäure, gefolgt von einem kräftigen Luft-/Wasserspritzstrahl, und fahren fort mit der Abformung, dem Verkleben der direkten Restauration oder dem Verkleben der indirekten Restauration fort.
8) Wasserstoffperoxid zur Unterbrechung der Reaktion gemäß den Anweisungen des Herstellers aufragen.

Vitalpulpotomie
Die Injektionsspritze vor jeder Benutzung mit einem Desinfektionsmittel mittlerer Konzentration abwischen und eine Barriere-Schutzhülle für den einmaligen Gebrauch verwenden, um eine Kreuzkontamination zu vermeiden. Wenn keine Barriere-Schutzhülle verwendet wird, sollte die Injektionsspritze als Einweg-Injektionsspritze behandelt werden

Lagerung und Entsorgung
Den Abfall gemäß den örtlichen Vorschriften, Richtlinien und Bestimmungen entsorgen.

Sonstige Informationen
Alle schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und zuständigen Behörden zu melden. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agents coagulants et hémostatiques

FR

Description du produit
Astringedent™ X hémostatique est une solution aqueuse à 12,7 % d'ions de fer contenant du sulfate de fer et du sulfate ferrique avec un pH d'environ 1,0. Astringedent X hémostatique est destiné à être utilisé pour arrêter divers degrés de saignement capillaire buccal ou de fluides sulculaires pendant le traitement dentaire ainsi que la chirurgie buccale, comprenant la prothèse fixe, les traitements de dentisterie restauratrice et les traitements parodontaux. Astringedent X hémostatique peut également être utilisé pour les obturations rétrocalaires, les impactions dentaires, les gingivectomies et comme « fixateur » pour les pulpotomies (et dans les situations nécessitant une hémostase plus profonde).
Pour tous les produits décrits, lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions et informations de la FDS avant utilisation.

Type(s) d'application
- Seringue IndiSpense™ de 30 ml
- Flacon de 30 ml

Indications d'utilisation/Utilisation prévue
À utiliser pour l'arrêt des saignements capillaires buccaux et/ou des fluides sulculaires en restaurative, opératoire en chirurgicale tandheelkunde.

Contre-indications
- Ne pas utiliser chez les patients présentant des allergies connues au sulfate ferrique.
- Pour les patients ou utilisateurs souffrant d'allergies, se reporter au document sur les allergènes du produit disponible sur www.ultradent.com. Si une réaction allergique est observée, rincer abondamment la zone exposée à l'eau et demander au patient de consulter son médecin.

Avertissements et précautions
- Avant une procédure de collage, la prise des empreintes ou en présence de tout autre contaminant, la surface de la dent/de la préparation doit être nettoyée avec un bref mordançage de 2 à 3 secondes à l'acide phosphorique à 35 % suivi d'un jet d'air/eau soutenu pour éliminer le contaminant. Cette étape n'est pas nécessaire si vous utilisez un système adhésif conventionnel à l'acide phosphorique.
- Pour éviter la pigmentation bleue des tissus mous, ces agents hémostatiques au sulfate ferrique ne doivent pas être mélangés avec de l'épinéphrine ou tout autre fil de rétraction imprégné d'épinéphrine.
- Éviter le contact avec les vêtements. Le praticien, l'assistant et le patient doivent utiliser des vêtements et des lunettes de protection lors du chargement et de la manipulation du sulfate ferrique hémostatique. En cas de contact avec les vêtements, utiliser le détachant Astringedent Spot Remover.
- Utiliser uniquement les embouts recommandés.

Instructions par étape
Préparation – Seringue de 1,2 ml
1) Fixez l'embout d'application recommandé et vérifiez la couleur, la consistance et le débit avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et vérifiez à nouveau.

Préparation – Seringue IndiSpense de 30 ml
1) Fixez une seringue de 1,2 ml à la seringue IndiSpense.
2) Exprimez le contenu de la seringue IndiSpense dans la seringue de 1,2 ml jusqu'au niveau de remplissage souhaité.
3) Séparez les seringues et rebouchez la seringue IndiSpense.
4) Fixez l'embout d'application recommandé à la seringue de 1,2 ml et vérifiez la couleur, la consistance et le débit avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et vérifiez à nouveau.

Utilisation – empreintes, restauration par collage directe, restauration par collage indirecte/scellement indirect
1) Exprimez lentement la solution tout en frottant fermement contre le tissu.
2) Lorsqu'un excès de coagulum foncé apparaît, il peut être éliminé avec un jet d'air/eau soutenu et/ou par aspiration. L'hémostase est obtenue lorsque le nouveau coagulum cesse de se former.
3) Si le saignement se produit lors du nettoyage avec un jet d'air/eau soutenu, répétez ce que vous avez fait à l'étape 1-2 ci-dessus jusqu'à ce que le saignement s'arrête.
4) Si une rétractionnisation est nécessaire, passez à l'étape 5 ; si la rétraction n'est pas nécessaire, nettoyez la dent avec de l'acide phosphorique à 35 % pendant 2 à 3 secondes, puis un jet d'air/d'eau soutenu et poursuivez avec l'empreinte, la restauration par collage directe ou le collage/le scellement de la restauration finale.
5) Rétractez le tissu en conditionnant le sulcus avec un cordon de Ultrapak™ dans le sulcus. Pour une rétraction optimale, placez une petite quantité de solution hémostatique dedans le sulcus avant et pendant le conditionnement avec le cordon.
6) Le temps de contact recommandé pour les agents hémostatiques au sulfate ferrique Ultradent dans lesquels le fil est imbibé est d'environ 5 à 10 minutes.
7) Retirez le fil et nettoyez la dent avec de l'acide phosphorique à 35 % pendant 2 à 3 secondes, puis passez un jet d'air/d'eau soutenu et poursuivez avec l'empreinte, la restauration par collage directe ou le collage/le scellement de la restauration finale.
8) Appliquez l'adhésif ou le ciment de scellement conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE : Pour une restauration directe, le fil peut être retiré ou laissé en place pour protéger les tissus mous. L'étape de nettoyage par mordançage peut être effectuée alors que le fil est en place.

Utilisation : pulpotomies vitales
1) Frottez fermement au site du saignement jusqu'à la diminution du saignement. Lorsqu'un excès de coagulum foncé apparaît, rincez avec un jet d'eau stérile soutenu sur la zone et aspirez pour éliminer le coagulum excédentaire.
2) Procédez à la restauration avec des matériaux de choix et conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE : La décoloration des tissus mous est temporaire.

Traitement
Pour éviter toute contamination croisée, essuyez la seringue avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre les utilisations et utilisez un manchon barrière jetable. Si un manchon barrière n'est pas utilisé, la seringue doit être traitée comme à usage unique

Stockage et élimination
Éliminer les déchets conformément aux règles, directives et réglementations locales.

Informations diverses
Signaler tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Stollende, hemostatische middelen

NL

Productomschrijving
Astringedent™ X hemostatisch is een waterige oplossing van 12,7% ijzerionen die ijzersubsulfaat en ferrisulfaat bevat met een pH van ongeveer 1,0. Astringedent X hemostatisch is bedoeld voor gebruik tijdens de tandheelkundige behandelingen en kaakchirurgie, inclusief vaste prothetiek, restaurative operaties en parodontale behandelingen. Astringedent X hemostase kan ook worden gebruikt voor wortelvullingen, tandverstopping, gingivectomieën en als een "fixeermiddel" voor pulpotomieën (en in situaties die een diepere hemostase vereisen).
Voor alle beschreven producten dient u vóór gebruik zorgvuldig alle instructies en SDS-informatie te lezen en te begrijpen

Leveringsvorm(en)
- IndiSpense™-spuit van 30 ml
- 30 ml fles

Indicaties voor gebruik/beoogd doel
Voor gebruik bij het stoppen van orale capillaire bloedingen en/of sulculaire vloeistoffen in restaurative, operatieve en chirurgische tandheelkunde.

Contra-indicaties
- Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergieën voor ijzersulfaat.
- Voor patiënten of gebruikers met allergieën: raadpleeg het allergie-document van het product dat beschikbaar is op www.ultradent.com. Als er een allergische reactie wordt waargenomen, spoel dan de blootgestelde zone grondig met water en laat de patiënt haar/zijn arts raadplegen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
- Voorafgaand aan hechting, afdrukken of in aanwezigheid van andere verontreinigingen moet het tand-/preparatieoppervlak worden gereinigd met een korte etsbehandeling met 35% fosforzuur, gevolgd door een krachtige lucht-/waterwel om de verontreiniging te verwijderen. Dit is niet nodig bij gebruik van een conventioneel fosforzuur etsbindingsproces.
- Om blauw verkleuring van zachte weefsels te voorkomen, mogen deze hemostatische middelen met ijzersulfaat niet worden gemengd met epinefrine of een ander met epinefrine geïmpregneerd retraktiepakkingsmaterial.
- Vermijd contact met kleding. Gebruik beschermende kleding en een veiligheidsbril voor de dentist, assistent en patiënt bij het aanbrengen en hanteren van hemostatisch ijzersulfaat. Als contact met kleding optreedt, gebruik dan Astringedent Spot Remover (vlekkenreiniger).
- Gebruik alleen aanbevolen naalden.

Stapsgewijze instructies:
Voorbereiding – 1,2 ml spuit
1) Bevestig de aanbevolen toediening naald en controleer de kleur, consistentie en vloei voordat u deze intraoraal aanbrengt. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Voorbereiding – 30 ml IndiSpense-spuit van 30 ml
1) Bevestig een injectiespuit van 1,2 ml aan de IndiSpense-spuit.
2) Druk de IndiSpense-spuit in de 1,2 ml spuit tot het gewenste vulniveau.
3) Haal de spuiten uit elkaar en sluit de IndiSpense-spuit weer af.
4) Bevestig de aanbevolen toediening naald op de injectiespuit van 1,2 ml en controleer de kleur, consistentie en vloeibaarheid voorafgaand aan de intraoraal aanbrengt. Als er weerstand is, vervangt u de naald en controleert opnieuw.

Gebruik – Afdruk, Direct Gekleefde Restoratie, Indirect Gekleefde/ Gecementeerde Restoratie
1) Druk de oplossing langzaam uit terwijl u stevig tegen het weefsel wrijft.
2) Als overtollig donker neerslag verschijnt, kan het worden verwijderd met een krachtige lucht/waterwel en afzuiging. Hemostase wordt bereikt wanneer er geen nieuwgevormd weefsel.
3) Als er bloeding optreedt bij reiniging met een stevige lucht/waterwel, herhaal dan stap 1–2 hierboven totdat het bloeden stopt.
4) Als weefselverplaatsing nodig is, ga dan door naar het stap 5, als verplaatsing niet nodig is, reinigt u de tand met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterwel en gaat u verder met de afdruk, direct gekleefde restaurant of lijmen/cementeren van de definitieve restauratie.
5) Verplaats het weefsel door de juiste maat Ultrapak™-koord in de sulcus te stoppen. Voor een optimale verplaatsing plaatst u een kleine hoeveelheid hemostatische oplossing in het schaalje en laat u het snoer weken voordat u deze inpakt.
6) De aanbevolen contacttijd voor Ultradent-ijzersulfaat-hemostasis middel gedrenkt in koordjes is ongeveer 5-10 minuten.
7) Verwijder het snoer en reinig de tand met 35% fosforzuur gedurende 2-3 seconden, gevolgd door een krachtige lucht/waterwel en ga door met de afdruk, direct gekleefde restaurate of kleven/cementeren van de definitieve restauratie.
8) Breng waterstofperoxide aan om de chemische reacties te stoppen.

OPMERKING: Voor directe restauratie kan het snoer worden verwijderd of op zijn plaats worden gelaten om zacht weefsel te beschermen. De retreinigingsstap kan worden uitgevoerd terwijl het snoer op zijn plaats ist.

Gebruik - Vitale pulpotomieën
1) Wrijf stevig op de plaats van de bloeding totdat de bloeding is verdwenen. Als overtollig donker wrongel verschijnt, spoelt u het gebied af met een krachtige stroom van steriel water en zuigt u de overtollige wrongel weg.
2) Ga verder met het herstellen van de pulpotomie met materialen naar keuze en volgens de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Verkleuring van zacht weefsel is tijdelijk.

Verwerking
Veeg, om kruisbesmetting te voorkomen, de spuit af met een desinfectiemiddel van gemiddeld niveau tussen verschillende toegassingen en gebruik een barrierehuls voor eenmalig gebruik. Als een barrierehuls niet wordt gebruikt, moet de spuit worden behandeld als zijnde voor eenmalig gebruik

Opslag en verwijdering
Gooi afval weg volgens de lokale regels, richtlijnen en voorschriften.

Overige informatie
Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agenti coagulanti, emostatici

IT

Descrizione del prodotto
Astringedent™ X emostatico è una soluzione acquosa di ioni ferro al 12,7% contenente subsolfato ferrico e solfato ferrico con pH di circa 1.0. L'impiego di Astringedent X emostatico è concepito per arrestare vari gradi di sanguinamento dei capillari orali o fluidi sulculari durante il trattamento odontoiatrico e la chirurgia orale, compresa la protesi fissa, il trattamento per restaurazione e il trattamento parodontale. Astringedent X emostatico può essere utilizzato anche per otturazioni retrograde, trattamento di inclusioni dentali, gengivectomie e come "fissativo" per pulpotomie (e in situazioni che richiedono un'emostasi più profonda).
Per tutti i prodotti descritti, leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni e le informazioni sulla scheda di sicurezza prima dell'uso.

Aspetto del prodotto confezionato
- Siringa IndiSpense™ da 30 ml
- Flacone da 30 ml

Indicazione per uso/scopo previsto
Da impiegare nell'arresto del sanguinamento dei capillari orali e/o dei fluidi sulculari in odontoiatria restaurativa, operativa e chirurgica.

Controindicazioni
- Non utilizzare su pazienti con allergie note al solfato ferrico.
- Per pazienti o utenti con problemi di allergie, fare riferimento al documento sugli allergeni presenti nel prodotto, disponibile all'indirizzo www.ultradent.com. Se si osserva una reazione allergica, rinsaquare bene la zona esposta con acqua y haga que el paciente consulte a su médico.

Avvertenze e precauzioni
- Prima dell' adesione, delle impronte o in presenza di qualsiasi altro contaminante, la superficie del dente/della preparazione deve essere pulita con una sola etichetta di 35 secondi con un acido fosforico al 35 % seguito da un lavaggio con aria/acqua per rimuovere il contaminante. Esto no es necesario quando si utilizza un sistema di mordenzatura con acido fosforico convenzionale.
- Per evitare la pigmentazione blu dei tessuti molli, questi agenti emostatici al solfato ferrico non devono essere miscelati con epinefrina o qualsiasi altro filo di retrazione impregnato di epinefrina.
- Evitare il contatto con gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi e occhiali protettivi per il dentista, l'assistente e il paziente durante la manipolazione del solfato ferrico emostatico. In caso di contatto con gli indumenti, utilizzare lo smacchiatore Astringedent.
- Utilizzare solo le punte consigliate.

Istruzioni passo per passo
Preparazione – Siringa da 1,2 ml
1) Instale a ponta de aplicação recomendada e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de a aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Instale uma seringa de 1,2ml na seringa IndiSpense.
2) Transfira o conteúdo da IndiSpense para uma seringa de 1,2 ml até obter o nível desejado.
3) Separe as seringas e coloque novamente a tampa na seringa IndiSpense.
4) Instale a ponta de aplicação recomendada na seringa de 1,2 ml e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Utilização – Impressão, Restauração adherida direta, restauração adherida/ cementada indirecta
1) Aplique lentamente a solução frotando firmemente contra el tejido.
2) Si aparece un exceso de precipitado oscuro, elimínelo con un spray firme de aire/agua y succión. La hemostasia se logra cuando deja de formarse un nuevo coágulo.
3) Si se produce sangrado al limpiar con un spray firme de aire/agua, repita los pasos anteriores 1-2 hasta que se detenga el sangrado.
4) Si es necesario desplazar el tejido, pase al paso 5; si no es necesario el desplazamiento, limpie el diente con ácido fosfórico al 35 % durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
5) Desplace el tejido comprimiendo el tamaño apropiado de cordón Ultrapak™ en el surco. Para un desplazamiento óptimo, coloque una pequeña cantidad de solución hemostática en un plato dappen y empape el cordón antes de comprimir el surco (solo el primer cordón).
6) El tiempo de contacto recomendado para los agentes hemostáticos de sulfato férrico de Ultradent empapados en cordón es de alrededor de 5 a 10 minutos.
7) Retire el cordón y limpie el diente con ácido fosfórico al 35% durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
8) Aplique peróxido de hidrógeno para ayudar a detener las reacciones químicas.

NOTA: Para la restauración directa, el cordón se puede quitar o dejar en el lugar para proteger los tejidos blandos. El paso de limpieza con ácido se puede realizar mientras el cordón está colocado.

Uso: Pulpotomías vitales
1) Frote firmemente en el sitio del sangrado hasta que el sangrado haya remitido. Si aparece un exceso de coágulo oscuro, enjuague con un chorro firme de agua esterilizada sobre el área y use la succión para eliminar el coágulo extraño.
2) Proceda a restaurar la pulpotomía con los materiales de su elección y según las instrucciones del fabricante.

NOTA: La decoloración de los tejidos blandos es temporal.

Almacenamiento
Para evitar la contaminación cruzada, limpie la jeringa con un desinfectante de nivel intermedio entre cada uso, y utilice una funda de barrera desechable. Si no se usa una funda de barrera, la jeringa debe tratarse como si fuera de un solo uso

Almacenamiento y eliminación
Deseche los residuos de acuerdo con las normas, directrices y regulaciones locales.

Información misceláneа
Informe cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agentes hemostáticos

ES

Descripción del producto
El hemostático Astringedent™ X es una solución acuosa de iones de hierro al 12,7 % que contiene subsulfato férrico y sulfato férrico con un pH de aproximadamente 1.0. El hemostático Astringedent X está diseñado para detener varios grados de hemorragia capilar oral o fluidos sulculares durante el tratamiento dental, así como también durante la cirugía oral, incluido el tratamiento de la prostodoncia fija, el tratamiento restaurador quirúrgico y el tratamiento periodontal. El hemostático Astringedent X también se puede utilizar para rellenos, impactaciones dentales, gingivectomías y como "fijador" para pulpotomías (y en situaciones que requieran una hemostasia más profunda).
Para todos los productos descritos, lea atentamente y comprenda todas las instrucciones y la información SDS antes de su uso

Presentación
- Jeringa IndiSpense™ de 30 ml
- Frasco de 30 ml

Indicaciones de uso/Fin previsto
Para uso en la detención del sangrado capilar oral y/o fluidos sulculares en odontología restauradora, operativa o quirúrgica

Contraindicaciones
- No utilice en pacientes con alergias conocidas al sulfato férrico.
- Para pacientes o usuarios con problemas de alergia, consulte el documento alergénico de productos disponible en www.ultradent.com. Si se observa una reacción alérgica, lave bem a área exposta com água e peça ao paciente que consulte o seu médico.

Advertencias y precauciones
- Antes da colagem, tapar moldagens ou na presença de qualquer outro contaminante, a superfície do dente/preparação deve ser limpa com um breve banho de ácido fosfórico a 35% condicionador durante 2 a 3 segundos, seguido de uma pulverização forte de ar/água para remover o contaminante.Isto não é necessário quando for utilizado um sistema adesivo condicionante convencional com ácido fosfórico.
- Para evitar a pigmentação azul dos tecidos moles, estes agentes hemostáticos de sulfato férrico não devem ser misturados com epinefrina ou qualquer outro fio de afastamento impregnado em epinefrina. Evitar o contacto com o vestuário.
- Use vestuário de protecção para o dentista, assistente e paciente ao carregar e manusear o sulfato férrico hemostático. Se ocorrer contato com a roupa, utilizar o Astringedent Spot Remover.
- Utilize apenas as pontas recomendadas.

Instruções passo a passo
Preparação – Seringa de 1,2 ml
1) Instale a ponta de aplicação recomendada e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de a aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Instale uma seringa de 1,2ml na seringa IndiSpense.
2) Transfira o conteúdo da IndiSpense para uma seringa de 1,2 ml até obter o nível desejado.
3) Separe as seringas e coloque novamente a tampa na seringa IndiSpense.
4) Instale a ponta de aplicação recomendada na seringa de 1,2 ml e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Uso: Impressão, Restauração adherida direta, restauração adherida/ cimentada indirecta
1) Aplique lentamente la solución frotando firmemente contra el tejido.
2) Si aparece un exceso de precipitado oscuro, elimínelo con un spray firme de aire/agua y succión. La hemostasia se logra cuando deja de formarse un nuevo coágulo.
3) Si se produce sangrado al limpiar con un spray firme de aire/agua, repita los pasos anteriores 1-2 hasta que se detenga el sangrado.
4) Si es necesario desplazar el tejido, pase al paso 5; si no es necesario el desplazamiento, limpie el diente con ácido fosfórico al 35 % durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
5) Desplace el tejido comprimiendo el tamaño apropiado de cordón Ultrapak™ en el surco. Para un desplazamiento óptimo, coloque una pequeña cantidad de solución hemostática en un plato dappen y empape el cordón antes de comprimir el surco (solo el primer cordón).
6) El tiempo de contacto recomendado para los agentes hemostáticos de sulfato férrico de Ultradent empapados en cordón es de alrededor de 5 a 10 minutos.
7) Retire el cordón y limpie el diente con ácido fosfórico al 35% durante 2 a 3 segundos seguido de un spray firme de aire/agua y continúe con la impresión, la restauración adherida directa o la adhesión/cementación de la restauración final.
8) Aplique peróxido de hidrógeno para ayudar a detener las reacciones químicas.

NOTA: Para la restauración directa, el cordón se puede quitar o dejar en el lugar para proteger los tejidos blandos. El paso de limpieza con ácido se puede realizar mientras el cordón está colocado.

Uso: Pulpotomías vitales
1) Frote firmemente en el sitio del sangrado hasta que el sangrado haya remitido. Si aparece un exceso de coágulo oscuro, enjuague con un chorro firme de agua esterilizada sobre el área y use la succión para eliminar el coágulo extraño.
2) Proceda a restaurar la pulpotomía con los materiales de su elección y según las instrucciones del fabricante.

NOTA: La decoloración de los tejidos blandos es temporal.

Procesamiento
Para evitar la contaminación cruzada, limpie la jeringa con un desinfectante de nivel intermedio entre cada uso, y utilice una funda de barrera desechable. Si no se usa una funda de barrera, la jeringa debe tratarse como si fuera de un solo uso

Almacenamiento y eliminación
Deseche los residuos de acuerdo con las normas, directrices y regulaciones locales.

Información misceláneа
Informe cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agentes coagulantes, hemostáticos

PT

Descrição do produto
O Astringedent™ X hemostático é uma solução aquosa de iões de ferro a 12,7% contendo subsulfato férrico e sulfato férrico com um pH aproximado de 1.0. O Astringedent X hemostático destina-se a ser utilizado para estancar vários graus de hemorragia capilar oral ou de fluidos sulculares durante o tratamento dentário assim como em cirurgia oral, incluindo tratamentos de próteses fixas, restauradores/cirúrgicos e periodontais. O Astringedent X hemostático também pode ser utilizado em retro-obturações, impactações dentárias, gengivectomias e como "fixador" para pulpotomias (e em situações que exijam uma hemostasia mais profunda).
Para todos os produtos descritos, leia atentamente e compreenda todas as instruções e informações nas FDS antes de utilizar

Forma(s) de aplicação
- Seringa IndiSpense™ de 30 ml
- Frasco de 30 ml

Indicações de utilização/Finalidade prevista
Para utilizar para parar a hemorragia capilar oral e/ou fluidos sulculares em odontologia restauradora, operatória e cirúrgica

Contraindicações
- Não utilize em pacientes com alergias conhecidas ao sulfato férrico.
- Para pacientes ou utilizadores com problemas de alergia, consulte o documento alergénico do produto disponível em www.ultradent.com. Se for detectada uma reação alérgica, lave bem a área exposta com água e peça ao paciente que consulte o seu médico.

Advertências e Precauções
- Antes da colagem, tapar moldagens ou na presença de qualquer outro contaminante, a superfície do dente/preparação deve ser limpa com um breve banho de ácido fosfórico a 35% condicionador durante 2 a 3 segundos, seguido de uma pulverização forte de ar/água para remover o contaminante.Isto não é necessário quando for utilizado um sistema adesivo condicionante convencional com ácido fosfórico.
- Para evitar a pigmentação azul dos tecidos moles, estes agentes hemostáticos de sulfato férrico não devem ser misturados com epinefrina ou qualquer outro fio de afastamento impregnado em epinefrina. Evitar o contacto com o vestuário.
- Use vestuário de protecção para o dentista, assistente e paciente ao carregar e manusear o sulfato férrico hemostático. Se ocorrer contato com a roupa, utilizar o Astringedent Spot Remover.
- Utilize apenas as pontas recomendadas.

Instruções passo a passo
Preparação – Seringa de 1,2 ml
1) Instale a ponta de aplicação recomendada e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de a aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Preparação – Seringa IndiSpense de 30 ml
1) Instale uma seringa de 1,2ml na seringa IndiSpense.
2) Transfira o conteúdo da IndiSpense para uma seringa de 1,2 ml até obter o nível desejado.
3) Separe as seringas e coloque novamente a tampa na seringa IndiSpense.
4) Instale a ponta de aplicação recomendada na seringa de 1,2 ml e verifique a cor, a consistência e o fluxo antes de a aplicar por via intraoral. Em caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente.

Utilização – Impressão, restauração adherida direta, restauração adherida/ cimentada indirecta
1) Aplique lentamente a solução frotando firmemente contra o tecido.
2) Se aparecer um precipitado escuro em excesso, remova-o com um spray firme de ar/água e sucção. A hemostasia

„Astringedent™ X"
Koaguliaczines, hemostatinės medžiagos

Prekės aprašymas

„Astringedent™ X"hemostatikas yra 12,7% geležies jonų vandeninis tirpalas, kuriame yra geležies subsulfato ir geležies sulfatas, kurio pH yra maždaug 1,0. „Astringedent X" hemostatikas yra skirtas naudoti stabdant juokiaus laisposio kraujavimą iš burnos kapilijų ar skysčių ištekėjimą odontologijos ir burnos chirurgijos metu, iškaitant fiksuotą protezavimą, atkuriamąjį operaciją ir periodontinį gydymą. „Astringedent X" hemostatikas taip pat gali būti naudojamas atliekant endodontinės ląstelės uždėjimą; gydant dantų sumušimus, atliekant dantenų palaikymą ir kaip „fiksatorius" atliekant pulpotomijas (ir tais atvejais, kai reikalinga tripsinės hemostazė)

Prieš naudojantis visais aprašytais produktais, atidžiai perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas ir SDS informacją.

Pristatymo forma (-os)

- 30 ml „IndiSpense™ Švirkštas
- 30 ml buteliukas

Naudojimo indikacijos / Numatyta paskirtis

Naudoti stabdant kraujavimą iš burnos kapilijų ir (arba) skysčių ištekėjimą akuriamojo, operacinėje ir chirurginėje odontologijoje.

Kontraindikacijos

- Nenaudoti pacientams, kurie yra alergiški geležies sulfatui.
- Pacientams ar vartotojams, kuriems gali pasireikšti alergine reakcija, – žr. produktų aleigenų dokumento gamtoj svetainėje www.ultradent.com. Jei pasižebima alergine reakcija, kruopščiai nuplaukite paveiktą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimai ir atsargumo priemonės

- Prieš surišimą, antspaudinimą, improsionijimą jei fil-preparata ta' kwalunkwe kontaminazzjoni ohra, il-wież tas-sinnarfejn issir il-preparazzjoni ghandu jitnaddaf hafif qhal 2-3 sekondi b'ilnzjuni ta' 35% acidu fosforiku sagħmil minn spreý sod tal-arja/tal-ilma biex ttneħħa l-kontaminazzjoni. Dan mhux meħtieġ meta tintuża sistema konvenzjonali ta' tħaddil b'inzjuni ta' acidu fosforiku.
- Biex tiġi evitata d-dikoloriazzjoni bla ta' tessuti rotob, dawn l-aġenti emostatici tas-sulfat tal-ħadid m'ghandhomx jitħallu ma' epinefrina jew kwalunkwe kordta ta' spostament bl-epinefrina.
- Evita kontakt mal-ilbies. Jekk ikun kuntatt mal-ilbies, uża Astringedent Spot Remover.
- Uża biss pariri rakkomandati.

Struzzjonijiet ġenerali

Preparazzjoni - siringa ta' 1.2 ml

1) Waħħal il-punta r-rikkomandata tal-applikazzjoni u verifika l-kulur, il-konsistenza u l-fluss qabel ma tapplika gol-ħalq. Jekk tintlaħaq reżistenza, ibdel il-punta, u erġa' iċċekkja.

Preparazzjoni – siringa ta' 30 ml „IndiSpense" Švirkštas

1) Pri „IndiSpense" Švirkšto pritvirtinkite 1,2 ml švirkšta.
2) Išspauskite „IndiSpense" 1,2 ml švirkšto kiekį nuo priplidymo lygio.
3) Atskirkite švirkšto ir vaidmenų ašmenis nuo priplidymo lygio.
4) Pritvirtinkite rekomenduojamą švirkštimo antgalį prie 1,2 ml švirkšto ir priešt naudodami įvyniokite jį šilumą sugeriančia medžiaga, kondicionieriumi ir vandeniu. Ar jautumas pašprieštinimas, pakeiskite antgalį ir patikrinkite dar kartą.

Naudojimas – įspauda formavimas, tiesioginis restauravimas, netiesioginis surišimas/restauravimas su kliipsnio, kompozitu

1) Lėtai išspauskite tirpalą, stiprinti trindami į audinį.
2) Atsiradus tamsaus kreišiło pertekliui, jį galima pašalinti stiprio oro/vandens purkšmu ir kvarcbiant. Hemostazė pasiekiama, kai nustoja formuotos naujas kreišlys.
3) Jei kraujuoja, kai valote stiprio oro/vandens srove, kartokite 1–2 veiksmus, kol kraujavimas sustos.
4) Jei reikia čistumti audinį, tęskite nuo 5 veiksmo, jei ištšumti reikalia, valykite dantį 35% fosforo rūgštimi 2–3 sekundes, po to stiprinė purkškite oro/vandenį ir tęskite antspaudo atlikimą, tesiogini surišimą arba restauravimą arba galutinės restauracijos surišimą/sukliijimą.
5) Išstumkite audinį įvesdami trinkamo dydžio „Ultrapak™" siūlą (grioveli). Siekiant optimalaus postimo, prieš uždėdami, siūlas reikėtų medžiagą kemoestazinė etropiją drėkinimo indą ir pamirkykite siūlą.
6) Naudokite „Astringedent" hemostatinius sulfato hemostatinės medžiagų mirkymui, siūle, sąlyčio laikas yra apie 5–10 minučių.
7) Nuimkite siūlą ir valykite dantį 35% fosforo rūgštimi 2–3 sekundes, po to stiprinė purkškite oro/vandens srove ir pašalinę siūlą, atsižvelgdami į tolesnę surišimą arba galutinės restauracijos surišimą/sukliijimą.
8) Užtepkite rišamąją medžiagą arba klijavimo cementą pagal gamintojo instrukcijas. PASTABA: Norint apsaugoti nuo minkštosios audinio galima nuimti arba palikti vietoje. Sužinipu veiksmą galima atlikti, kai siūlas yra vietoje.

Naudojimas – gyvybinės pulpotomijos

1) Stiprinai trindami vieta, kol kraujavimas vietoje. Atsiradus tamsaus kreišiło pertekliui, tą vietą nuvalykite stiprio sterilaus vandens srove ir nusiurbkite, kad pašalintumete pertekliną kreišlį.
2) Tęskite pulpotomijos atlikimą pasirinktomis medžiagomis ir pagal gamintojo instrukcijas.

PASTABA: Minkštųjų audinių spalvos pasikeitimas yra laikinas.

Apdorojimas

Siekiant išvengti kryžminio užsikrėtimo, švirkšta valykite tarpinio lygio dezinfekavimo priemone naudojimo metu ir naudokite vienkartę barjerinę movą. Jei barjerinė mova nenaudojama, švirkštas turi būti laikomas vienkartiniu

Sandėliavimas ir laikymas

Atliekas saliniole pagal vietines taisykles, gaires ir reglamentus.

Įvairi informacija

Apie kiekvieną rimtą incidentą būtina pranešti gamintojui ir kompetentingai institucijai. www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agenti koagulantiv, emostatici

Deskrizzjoni tal-prodott

Astringedent™ X emostatiku huwa soluzzjoni akwa ta' ioniji tal-ħadid ta' 12.7% li fihu subsulfat tal-ħadid u ħadid sulfat b'pH ta' madwar 1.0. Astringedent X emostatiku huwa maħsub ghall-użu fl-arrest ta' qradi varji ta' fsada kapillari oral jew fluwidi sulkulari waqt trattamenti dentali kif ukoll kirurgija orali-inkluż prostodontiku fissa, restawrattiva-operattiva, u trattament perjodontali. Astringedent X emostatiku jista' jintuża wkoll ghal retrofillings, impazzonijiet tas-snieg, ginġivektomiji, u bhala "fissattiv" ghal pulpotomiji (u f'sitwazzjonijiet li jeħtieġu emostasi aktar profonda).

Ghall-prodotti kollha deskritti, aqra bir-reqaq u tifhem l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni SDS kollha qabel l-użu.

Formola(i) ta' Kunsinna

- Siringa ta' 30 ml IndiSpense™
- Fliskun ta' 30 ml

Indikazzjonijiet ghall-Użu/Ghan Mahsub

Ghall-użu fl-arrest ta' fsada kapillari orali u/jew fluwidi sulkulari fid-dentistrija restrittiva, operativa u kirurgikal.

Kontra-indikazzjonijiet

- Tuża fuq pazjenti li jafu li ghandhom allergji ghas-sulfat tal-ħadid.
- Ghal pazjenti jew utenti bi problemi ta' allerġiji, irreferi ghad-dokument dwar l-allergen tal-prodott li huwa disponibbli fuq www.ultradent.com. Jekk tigi osservata reazzjoni allerġika, lahlah sewwa bil-ilma 2-sonta esposta u ghid lill-pazjent biex jikkonsulta t-tabib tiegħu.

Twissijiet u Precawzjonijiet

- Qabel twaħħil, impazzonijiet jew fil-preparata ta' kwalunkwe kontaminazzjoni ohra, il-wież tas-sinnarfejn issir il-preparazzjoni ghandu jitnaddaf hafif ghal 2-3 sekondi b'inzjuni ta' 35% acidu fosforiku sagħmil minn spreý sod tal-arja/tal-ilma biex ttneħħa l-kontaminazzjoni. Dan mhux meħtieġ meta tintuża sistema konvenzjonali ta' tħaddil b'inzjuni ta' acidu fosforiku.
- Biex tiġi evitata d-dikoloriazzjoni bla ta' tessuti rotob, dawn l-aġenti emostatici tas-sulfat tal-ħadid m'ghandhomx jitħallu ma' epinefrina jew kwalunkwe kordta ta' spostament bl-epinefrina.
- Evita kuntatt mal-ilbies. Jekk ikun kuntatt mal-ilbies, uża Astringedent Spot Remover.
- Uża biss pariri rakkomandati.

Struzzjonijiet ġenerali

Preparazzjoni - siringa ta' 1.2 ml

1) Waħħal il-punta r-rikkomandata tal-applikazzjoni u verifika l-kulur, il-konsistenza u l-fluss qabel ma tapplika gol-ħalq. Jekk tintlaħaq reżistenza, ibdel il-punta, u erġa' iċċekkja.

Preparazzjoni – siringa ta' 30 ml IndiSpense™

1) Waħħal siringa ta' 1.2ml mas-siringa ta' IndiSpense.
2) Esprimi IndiSpense fis-siringa ta' 1.2 ml sal-livell ta' mili mużież.
3) Issepara s-siringi u erġa' poġġi t-tapp tas-siringa IndiSpense.
4) Waħħal il-punta r-rakkomandat fal-applikazzjoni mas-siringa ta' 1.2 ml u werriħa l-kulur, il-konsistenza u l-fluss qabel ma tapplika gol-ħalq. Jekk tintlaħaq reżistenza, ibdel il-punta, u erġa' iċċekkja.

Użu - Impressjonijiet, Restawr Imwaħħal Direct, Restawr Imwaħħal/ Imgħaqqad Indirett

1) Esprimi bil-mod is-soluzzjoni waqt li toghrok sew mat-tessut.
2) Hekk kif jidher l-kulur mistenni ta' żejjed jistaż jitnaddaf bi spreý sod ta' arja/tal-ilma u bil-qiegħ l-emostazzjoni tinkiseb meta kuluħadum gdid jieqaf jifforma.
3) Jekk seħħ fsada meta tnaddaf bi spreý sod tal-arja/tal-ilma, irrepeti l-pass 1–2 ħawn sakemm ma tibqax tidher il-fsada.
4) Jekk l-isposizzjoni tat-tessut huwa meħtieġ, kompli sal-5 pass, jekk l-ispositament ma jkunx meħtieġ naddaf l-isnien b'35% ta' acidu fosforiku ghal 2-3 sekondi sieħ imbagħad imlaħ spreý sod tal-arja/tal-ilma u kompli b'impressjoni, b'restaur magħqud direct, jew bi twaħħil/tużu ta' restaur finali.
5) Qagħaq il-tessut billi tippakkaġ dagħs xierag ta' kordu Ultrapak™ fis-sulcus. Ghall-ispositament optimali, poġġi armmont żgħir ta' soluzzjoni emostatika fiżika. Qabel ma jużaw il-kordu qabel tippakkaġha.
6) Il-ħin ta' kuntatt mal-kordu ta' Astringedent ghall-aġenti emostatici bis-sulfat tal-ħadid huwa ta' madwar 5-10 minuti.
7) Nehhi l-kordu u naddaf is-sinna b' acidu fosforiku ta' 35% ghal 2-3 sekondi segwit mill-spreý sod tal-arja/tal-ilma, u kompli b'impressjoni, b'restaur magħqud direct, jew bi twaħħil/tużu tar-restaur finali.
8) Applika agent tal-twaħħil jew siment tal-tużu skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

NOTA: Ghal restaur direct il-kordu tista' titneħħa jew tithalla f'postha bex tippotaġ l-tessut artrali. Il-pass tat-tindif bl-inzjoni jista' jiwettaġ waqt li l-kordu tkun f'postha.

Użu - Pulpotomiji Vitali

1) Oghrok sew fil-post tal-fsada sakemm id-demm inaqqas. Hekk kif jidher il-kaqualum skur żejjed, lahlah b'nixxiegħa soda ta' ilma sterili fuq il-zona u ixgħed biex tneħħi l-kaqualum estranju.
2) Ipproċedi bir-restaurazzjoni tal-pulpotomija b'materjali li ntgħażlu u skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

NOTA: Id-diskoloriazzjoni tat-tessut artab huwa temporaniu.

Ipproċessar

Bex tevita kontro-kontaminazzjoni, imsaħ is-siringa bejn użu ghall-ieħor b'dżinfettant ta' livell intermedju u uża' barriera li tintrema. Jekk ma tintużax barriera, is-siringa ghandha tigi uzatha darba biss

Ħażna u Ħlasi

Armi l-iskart skont ir-regoli, il-linji gwida u r-regolamenti lokali.

Informazzjoni Mixxellanja

Irrapporta kwalunkwe incident serju lill-manifattur u lill-awtorità kompetenti.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Środki koagulujące, hemostatyczne

Opis produktu

Środek hemostatyczny Astringedent™ X jest wodnym roztworem 12,7% jonów żelaza zawierającym podsiarczan żelazowy i siarczan żelazowy o pH około 1,0. Środek hemostatyczny Astringedent jest przeznaczony do zatrzymania różnego stopnia krwawień włośniczkowych jamy ustnej lub płynów dziąsłowych podczas leczenia stomatologicznego, a także chirurgii jamy ustnej – w tym w protezyce stałej, stomatologii zachowawczej i leczeniu przyzębia. Środek hemostatyczny Astringedent X może być również stosowany do wszechnych wypełnień, zębów zatrzymanych, wycinania dziąseł oraz jako „utrwalacz" przy pulpotomii (oraz w sytuacjach wymagających głębszej hemostazy).

W przypadku wszystkich opisanych produktów przed użyciem należy uważnie przeczytać i zrozumieć wszelkie instrukcje i karty charakterystyki.

Formy aplikacji

- Strzykawka IndiSpense™ 30 ml
- Butelka 30 ml Końcówka do aplikacji

Wskazania do stosowania/przeznaczenie

Do stosowania w zatrzymywaniu krwawienia włośniczkowego jamy ustnej i/lub w płynach dziąsłowych w stomatologii odtwórczej, zachowawczej i chirurgicznej.

Przeciwwskazania

- Nie stosować u pacjentów z rozpoznaną alergią na siarczan żelaza.
- W przypadku pacjentów lub użytkowników z problemami alergicznymi należy zapoznać się z dokumentem dotyczącym alergenów w produkcie dostępnym na stronie www.ultradent.com. W przypadku zaobserwowania reakcji alergicznej dokładnie przepłukać narażony obszar wodą i skierować pacjenta na konsultację do lekarza prowadzącego.

Ostrzeżenia i środki ostrożności

- Przed wiązaniem, wyciskami lub w przypadku obecności jakichkolwiek innych zanieczyszczeń powierzchnia preparacji należy krótko wytrawić roztworem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie oczyścić mocnym strumieniem powietrza/ wody w celu usunięcia zanieczyszczeń. Nie jest to konieczne w przypadku stosowania konwencjonalnego systemu wiążącego stosującego wytrawianie kwasem fosforowym.
- Aby uniknąć niebieskiego przebarwienia tkanek miękkich, tych środków hemostatycznych na bazie siarczanu żelaza nie należy mieszać z epinefryną ani z jakimikolwiek innymi nićmi retrakcyjnymi nasączonymi epinefryną.
- Unikaj kontaktu z odzieżą. Stosuj odzież ochronną i okulary ochronne dla dentysty, asystenta i pacjenta przy stosowaniu środków hemostatycznych na bazie siarczanu żelaza. W przypadku kontaktu z odzieżą należy użyć środka do usuwania plam Astringedent Spot Remover.
- Używaj tylko zalecanych końcówek.

Instrukcje szczegółowe

Przygotowanie – strzykawka 1,2 ml

1) Zamocuj zalecaną końcówkę do aplikacji i sprawdź kolor, konsystencję i przepływ przed zastosowaniem wewnątrzustnym. Jeśli występuje opór, wymień końcówkę i sprawdź ponownie.

Przygotowanie – strzykawka IndiSpense 30 ml

1) Przymocuj strzykawkę 1,2 ml do strzykawki IndiSpense.
2) Wyciśnij IndiSpense do strzykawki 1,2 ml do pożądanego poziomu napełnienia.
3) Oddziel strzykawki i ponownie umieść zatyczkę na strzykawce IndiSpense.
4) Przymocuj zalecaną końcówkę do strzykawki 1,2 ml i sprawdź kolor, konsystencję i przepływ przed zastosowaniem wewnątrzustnym. Jeśli występuje opór, wymień końcówkę i sprawdź ponownie.

Zastosowanie – wycisk, szynowanie adhezyjne bezpośrednie, uzupełnienia pośrednie adhezyjne/cementowe

1) Powoli wciśnij roztwór, jednocześnie mocno pocierając o ściankę.
2) W przypadku pożądanego lub oczekiwanego koloru roztworu może się zrobić lekko ciemny. Jeśli tak się stanie, ponownie zastosuj kolejną porcję roztworu.
3) Dach sängerarea aparat ainult siis kui tõrgatakse pulpotomiat.
4) Jeśli po oczyszczeniu silnym strumieniem powietrza/wody wystąpi krwawienie, powtórz powyższe kroki 1–2, aż krwawienie ustanie.
5) Jeśli konieczne jest usunięcie tkanki, przejdź do kroku 5, jeśli retrakcja nie jest konieczna, oczyść zęb roztworem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie zastosuj natryski mocnym strumieniem powietrza/wody i wykonaj wycisk, bezpośrednie uszczelnienie adhezyjne lub pośrednie uzupełnienie adhezyjne/cementowe.
6) Wykonaj retrakcję tkanki poprzez zastosowanie odpowiedniego rozmiaru nici Ultrapak™ w szczelinie dziąsłowej, jak zalecają producenci. Aby zapewnić optymalne rezultaty, przed zastosowaniem nici umieść niewielką ilość roztworu hemostatycznego w szklanym naczyniu i nasącz nić.
7) Zalecany czas kontaktu środków hemostatycznych z siarczanu żelaza firmy Ultradent do nasączania nici wynosi od 5–10 minut.
8) Usuń nić i oczyść zęb roztworem 35% kwasu fosforowego przez 2–3 sekundy, a następnie zastosuj natryski mocnym strumieniem powietrza/wody i wykonaj wycisk, bezpośrednie uszczelnienie adhezyjne lub pośrednie uzupełnienie adhezyjne/cementowe.
9) Nałóż środek wiążący lub cement adhezyjny zgodnie z instrukcjami producenta.

UWAGA: W przypadku wypełnienia bezpośredniego, nić może zostać usunięta lub pozostawiona na miejscu, aby chronić tkankę miękką. Etap wytrawiania można wykonać z nicią w dziąśle.

Zastosowanie – Pulpotomia częściowa

1) Poczekaj mocno mieszać, aż krwawienie ustąpi. Gdy pojawi się nadmiar ciemnego koagulatu, spłucz obszar silnym strumieniem sterylnej wody i odsącz, aby usunąć zanieczyszczenia.
2) Wypełnij miejsce pulpotomii za pomocą wybranych materiałów i zgodnie z instrukcjami producenta.

UWAGA: Przebarwienie tkanek miękkich jest tymczasowe.

Odkażanie

Aby uniknąć krzyżowego zanieczyszczenia, pomiędzy kolejnymi zastosowaniami strzykawkę należy przeczyścić środkiem dezynfekującym poziomu pośredniego i używać jednorazowego rękawa barierowego. Jeśli nie używa się rękawa barierowego, strzykawkę należy traktować jako wyrób jednorazowy

Przechowywanie i utylizacja

Odpady utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, wytycznymi i rozporządzeniami.

Inne informacje

Wszelkie poważne incydenty należy zgłosić producentowi i odpowiedniemu organowi.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Agenti coagulanti, hemostatici

Descrierea produsului

Hemostatical Astringedent™ X este o soluție apoasă de ioni de fier 12,7% care conține sulbsulfat fier și sulfat feric cu un pH de aproximativ 1,0. Hemostatic Astringedent X este destinat utilizării în stoparea diferitelor grade de sângerare capilară oraală sau a lichidului crevicular în timpul tratamentului dentar, precum și al intervenției chirurgicale orale - inclusiv în protezarea fixă, tratamentul restaurator-operator și parodontal. Hemostatical Astringedent X poate fi, de asemenea, utilizat pentru retrofilings, implanturi de zăpadă, ginghivectomii și ca „fixator" pentru pulpotomii (și în situațiile care necesită hemostază mai profundă).

Înainte de a folosi produsele, citiți cu atenție și înțelegeți toate instrucțiunile și informațiile din fișa cu date de siguranță (SDS) înainte de utilizare.

Formular(e) de livrare

- Seringă IndiSpense™ de 30 ml
- Flacon de 30 ml

Indicații de utilizare/Destinația produsului

Pentru utilizarea în stoparea sângerărilor capilare orale și/sau a lichidului crevicular în stomatologia restaurativă, operativă și chirurgicală.

Contraindicații

- A nu se utiliza la pacienții cu alergii cunoscute la sulfatul feric.
- În cazul pacienților sau utilizatorilor cu probleme legate de alergii, consultați documentul privind alergenii produsului, disponibil la www.ultradent.com. Ak sa objaví alergická reakcia, oplachnite exponované miesto dôkladne vodou a odporúčte pacientovi konzultáciu s jeho lekárom.

Varovania a bezpečnostné opatrenia

- Pred lepením, odtláčaním alebo v prítomnosti akejkoľvek inej kontaminácie musí byť povrch zubu/preparácie vyčistený krátkym 2–3 sekundovým leptaním 35% fosforečnou kyselinou a následným silným prúdom vzduchu/vody, aby sa odstránili nečistoty. Toto nie je potrebné pri použití konvenčného systému leptania na báze kyseliny fosforečnej.
- Aby sa predišlo modrému sfarbeniu mäkkých tkanív, tieto hemostatické činidlá na báze síranu železitého by sa nemali miešať s epinefrínom alebo iným retrakčným viálkom impregnovaným epinefrínom.
- Zabráňte kontaktu s oblečením. Pri hemostatickej aplikácii a manipulácii so síranom železitým s hemostatickým účinkom používajte ochranný oděv a ochranné okuliare pre zubára, asistenta a pacienta. Ak dôjde ku kontaktu s odevom, použite odstraňovač odstránenie Astringedent Spot Remover.
- Používajte iba odporúčané kanýly.

Postupné pokyny

Príprava – 1,2 ml striekačka

1) Pripevnite odporúčanú aplikačnú hrot a overte farbu, konzistenciu a priebeh. Ak sa stretnete s odporom, vymeňte kanýlu a znova skontrolujte.

Príprava – 30 ml striekačka IndiSpense

1) Na brigo IndiSpense pritrdite 1,2 ml brigo.
2) Iztisnite IndiSpense v 1,2 ml brigo do želene ravni polnjenja.
3) Ločite brigo in ročaj IndiSpense zaprite brigo IndiSpense.
4) Na 1,2 ml brigo pritrdite priporočeno konico in preverite farbo, konzistenco in pretok. Če se pojavi ovira, zamenjajte konico in ponovno preverite.

Uporaba - Odtis, neposredno lepljeno restavriranje, posredno lepljeno/ fiksno restavriranje

1) Počasi izteskajte raztopino, medtem ko trdno drgnite ob tkivo.
2) Ko se pojavi obetavno temno koagulum, ga lahko odstranite z močnim prršenjem zraka/ vode in odsesavanjem. Hemostaza je dosežena, ko se prestane tvorit novi koagulum.
3) Ce pri čiščenju z močnim prršenjem zraka/vode pride do kravatve, ponovite korake 1-2 izgorej, dokler se kravatve ne ustavi.
4) Ce je potreben prenik tkiva, nadaljujte s korakom 5, če prenik ni potreben, očistite zob s 35 % kyselinou fosforečnou na 2–3 sekundy, potem vlažni močno prršenje zraka/vode in nadaljujte z odtisom, neposredno vezano restavracijo ali lepljenjem/fiksiranim končne restavracije.
5) Premaknite tkivo da, za zapakirate vrico Ultrapak™ ustrezne velikosti v sulkus. Za optimalen prenik daje majhno količino hemostatične raztopine v posodico in namočite vrico pred pakiranjem.
6) Priporočeni čas stika za 5 minut.
7) Odstranite vlakno in očistite zob 35% kyselinou fosforečnou po dobu 2 – 3 sekund, čemur sledi 5-sekundno izpiranje z močnim prršenjem zraka/vode in odsesavanjem.
8) Nanesite sopivo lepo tmel podla pokynov výrobcu.

POZNÁMKA: Pre priamu náhradu môže byť vlákno odstránené alebo ponechané na mieste na ochranu mäkkého tkaniva. Krok Ostenia lepením môžeme vykonať, keď je vlákno na mieste.

Použitie - Vitálne pulpotomie

1) Dokladne dotrite miesto krvácania, kým krvácanie neustúpi. Keď sa objaví nadbytočný tmavý koagulát, opláchnite oblasť silným prúdom sterilnej vody a odsajte, aby ste odstránili zanečistenie.
2) Pokračujte v obnove pulpotómie pomocou vybraných materiálov a podľa pokynov výrobcu.

UWAGA: Zafarbenie mäkkých tkanív je dočasné.

Obdelava

Da se izognete navzkrižni kontaminaciji, obrišite brizgo z zmernim razkužilom med uporabo in uporabite zaporni tulec za enkratno uporabo. Če se zaporni tulec ne uporablja, je treba brizgo obravnavati kot pripomoček za enkratno uporabo

Skladiščenje in odstranjevanje

Odpadke odstranjuje v skladu z lokalnimi pravili, smernicami in predpisi.

Razne informacije

Obvestite proizvajalca in pristojni organ o vsakem resnem incidentu.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Koagulatif, Hemostatik Ajanlar

Ürün Tanımı

Astringedent™ X hemostatik, demir subsülfat ve demir sülfat içeren, pH değeri yaklaşık 1,0 olan %12,7'lik demir iyonunun sulu çözeltisidir. Astringedent X hemostatik, diş fedaviyi ve sabit protez, restoratif-operatif ve periodontal tedavi dâhil olmak üzere ağız cerrahisi sırasında çeşitli derecelerde oral kılcal kanama veya sulkular sıvıların durdurulmasında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Astringedent X hemostatik ayrıca retrograd dolgular, çürmüş dişler, ginjivektomiler ve pulpotomiler için (ve daha derin hemostaz gerektiren durumlarda) "fiksatif" olarak da kullanılabilir

Açıklanan tüm ürünler için kullanmadan önce tüm talimatları ve Malzeme Bilgi Formu (SDS) bilgilerini dikkatlice okuyun ve anlayın.

Uygulama Şekli

- 30 ml IndiSpense™ şırınga
- 30 ml şişe Uygulama ucu

Kullanım Endikasyonları/Kullanım Amacı

Restoratif, operatif ve cerrahi diş hekimliğinde oral kapiler kanamayı ve/veya sulküler sıvıları durdurmada kullanım içindir.

Kontrendikasyonlar

- Demir sülfata alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmayın.
- Alerji sorunları olan hastalar veya kullanıcılar için www.ultradent.com adresinde bulunan ürün alerjen belgesine bakın. Alerjik reaksiyon görülürse maruz kalan bölgeyi suyla iyice yıkayın ve hastaya doktora başvurmasını söyleyin.

Uyarılar ve Önlemler

- Bonding ve ölçü alımından önce veya başka herhangi bir kontaminant varlığında diş/preparasyon yüzeyine 2–3 saniyelik kısa bir %35 fosforik asit ayndırma işlemi yapılarak temizlenmeli ve ardından kontaminasyonu gidermek için sert hava/su spreyi uygulanmalıdır. Geleneksel bir fosforik asit asitleme bonding sistemi kullanıldığında bu gerekli değildir.
- Yumuşak dokularda mavi renk bozulmasını önlemek için, bu demir sülfat hemostatik ajanlar, epinefrin veya epinefrin emprente edilmiş herhangi bir retraksiyon ipi ile karıştırılmamalıdır.
- Kyafetlere temas etmesinden kaçının. Demir sülfat hemostatik yüklenirken ve kullanılırken diş hekimi, asistan ve hasta koruyucu giysi ve koruyucu gözlük kullanmalıdır. Giysilerde temas halinde, Astringedent Leke Çıkarıcı kullanın.
- Sadece önerilen uçları kullanın.

Adım Adım Talimatlar

Hazırlık – 1,2 ml şırınga

1) Önerilen uygulama ucunu ekleyin ve ağız içine uygulamadan önce rengi, kıvamı ve akışı doğruluğun. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin.

Hazırlık – 30 ml IndiSpense şırınga

1) IndiSpense şırınğayı 1,2 ml'lik bir şırınga takın.
2) IndiSpense'i 1,2 ml'lik şırıngaya istenen dolum seviyesine kadar uygulayın.
3) Şırıngaları ayırın ve IndiSpense şırınganın başlığını tekrar takın.
4) Önerilen uygulama ucunu 1,2 ml şırınğaya takın ve ağız içine uygulamadan önce rengi, kıvamı ve akışı doğruluğun. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin.

Kullanım - Ölçü, Direkt Bonding Restorasyon, İndirekt Bonding/ Simante Restorasyon

1) Dokunun sertçe ovarken solüsyonu yavaşça uygulayın.
2) Fazla koagülum göründüğünde sert hava/su spreyi ve aspirasyon ile giderilebilir. Yeni koagülum oluşumu durduğunda hemostaz gerçekleşmiş olur.
3) Sert hava/su spreyi ile temizlendiğinde kanama meydana gelirse kanama durana kadar yukarıdaki 1–2. adımı tekrarlayın.
4) Doku yer değiştirmesi gerekiyorsa 5. adıma devam edin, yer değiştirme gerekmiyorsa 1-2 dışında %35 fosforik asitle temizleyin, ardından sert hava/su spreyi uygulayın ve ölçü, direkt bonded restorasyon veya son restorasyona bonding/yapıştırma işlemi yaparak devam edin.
5) Sulkusun içine uygun boyutta Ultrapak™ ipi sıkıştırarak dokuyu çekin. Optimum yer değiştirme için az miktarda hemostatik solüsyonu kliki kabına koyun ve sıkıştırmadan önce ipi solüsyona batırın.
6) Solüsyona batırılmış Ultradent demir sülfat hemostatik ajanlar için önerilen temas süresi yaklaşık 5–10 dakikadır.
7) Ipi çıkarın ve dişi 2–3 saniye %35 fosforik asitle temizleyin, ardından sert hava/su spreyi uygulayın ve ölçü, direkt bonded restorasyon veya son restorasyona bonding/ yapıştırma işlemi yaparak devam edin.
8) Üreticiniz talimatlarına göre bonding ajanı veya yapıştırma simanı uygulayın.

NOT: Doğrudan restorasyonda yumuşak dokuyu korumak için ip yerinde bırakılabilir veya çıkarılabilir. Asitle temizleme adımı, ip yerindeyken gerçekleştirilebilir.

Kullanım - Vital Pulpotomiler

1) Kanama azalıncaya kadar kanama bölgesini sertçe ovun. Fazla koagülum göründüğünde, alana sert steril su akışı uygulayın ve fazla pihtıyı gidermek için aspire edin.
2) Pulpotomiyi seçilen malzemelerle ve üreticinin talimatlarına göre restore etmeye devam edin.

NOT: Yumuşak dokularda oluşan renklenme geçicidir.

İşlemden Geçirme

Çapraz kontaminasyonu önlemek için her kullanımdan sonra şırıngayı orta düzeyli bir dezenfektan ile dezenfekte edip silin ve tek kullanımlık bariyer kılıfı kullanın. Bariyer kılıfı kullanılmıyorsa, şırınga tek sefer kullanılıp atılmalıdır

Saklama ve İmha

Atıkları yerel kurallara, yönergelere ve düzenlemelere göre imha edin.

Çeşitli Bilgiler

Herhangi bir ciddi olayı üreticiye ve yetkili makama bildirin.
www.ultradent.com / 1.800.552.5512 / 801.572.4200

Astringedent™ X
Коагулянтные, гемостатические средства

Описание продукта

Гемостатическое средство Astringedent™ X представляет собой 12,7% водный раствор ионов железа, содержащий субсульфат железа и сульфат железа с pH примерно 1,0. Гемостатическое средство Astringedent X предназначено для остановки капиллярных кровотечений из ротовой полости или выделения десневой жидкости различной степени во время стоматологического лечения, а также при хирургических вмешательствах в полости рта, включая несъемное протезирование, восстановительно-оперативное и пародонтологическое лечение, а также ретроградные пломбирования. Гемостат X также может использоваться при ретроградном пломбировании, ретенции зубов, гингивэктомии и в качестве «фиксатора» при пульпотомии (и в ситуациях, требующих более глубокого гемостаза).

Для всех описанных продуктов перед использованием внимательно прочтите и усвойте все инструкции и паспорт безопасности.

Форма поставки

- Шприц IndiSpense™ на 30 мл
- Флакон 30 мл

Показания к применению/назначение

Предназначен для остановки капиллярного кровотечения в полости рта и/или выделения десневой жидкости в восстановительной, оперативной и хирургической стоматологии.

Противопоказания.

- Не применять пациентам с известной аллергией на сульфат железа.
- Для пациентов или пользователей с аллергией см. документ о присутствующих в продукте аллергенах, доступный на веб-сайте www.ultradent.com. При возникновении аллергической реакции тщательно промойте область вымыванием водой и попросите пациента проконсультироваться с его лечащим врачом.

Предупреждения и меры предосторожности

- Перед адгезивной фиксацией, снятием слепков или при наличии любого другого загрязнения поверхность препарированного необходимо очистить кратковременным 2-3 секундным протравливанием 35% фосфорной кислотой с последующим сильным прыскиванием воздухом/водой для удаления загрязнений. В этом нет необходимости при использовании обычной системы протравливания на основе фосфорной кислоты.
- Чтобы избежать посинения мягких тканей, эти гемостатические средства на основе сульфата железа не следует смешивать с адреналином или любой другой пропитанной нитью ретракции, содержащей адреналин.
- Избегайте контакта с одеждой. Используйте защитную одежду и защитные очки для стоматолога, ассистента и пациента при эксплуатации гемостатических средств на основе сульфата железа. В случае контакта с одеждой используйте средство для удаления пятен Astringedent.
- Используйте только рекомендованные наконечники.

Пошаговые инструкции

Подготовка - шприц 1,2 мл

1) Прикрепите рекомендуемый наконечник для доставки и проверьте цвет, консистенцию и текучесть перед внутриротовым использованием. Если почувствуете сопротивление, замените наконечник и повторите проверку

Подготовка - шприц IndiSpense 30 мл

1) Присоедините шприц 1,2 мл к шприцу IndiSpense.
2) Выдавите IndiSpense в шприц 1,2 мл до желаемого уровня.
3) Разъедините шприцы и закройте шприц IndiSpense крышкой.
4) Прикрепите рекомендуемый наконечник для доставки и проверьте цвет, консистенцию и текучесть перед внутриротовым использованием. Если почувствуете сопротивление, замените наконечник и повторите проверку

Использование – снятие слепка, прямая адгезивная реставрация, непрямая адгезивная реставрация/ реставрация пломбирующим материалом.

1) Медленно выдавливайте раствор, постоянно трите о ткань. Если раствор станет слишком темным, добавьте еще порцию раствора.
2) Когда появится ожидаемый или желаемый цвет раствора, ненадолго прыскайте воздухом/водой, чтобы удалить лишнее.
3) По мере появления излишка темного состава, его можно удалить сильной струей воздуха/воды и отсосом. Гемостаз достигается, когда перестает формироваться новый сгусток.
4) Если кровотечение возникает при очистке с помощью сильной струи воздуха/воды, повторите шаги 1-2, пока кровотечение не остановится.
5) Если необходима ретракция ткани, перейдите к шагу 5, если ретракция не требуется, обо з 35 % ясельною фосфорной кислотой в течение 2–3 секунд и тщательно промойте обработкой сильной струей воздуха/воды и продолжайте выполнять снятие слепка, прямую адгезивную реставрацию или адгезивную фиксацию/пломбирование
6) Прикрепите ретракционную нить Ultrapak™ соответствующего размера в десневой борозде согласно рекомендациям производителей. Для достижения оптимальных результатов перед налож